

English

GP PowerBank Quick 2

Charger Features

- AC100-240V for worldwide use
- Equipped with 2 charging channels
- Charge 2 or 4 pcs of AA or 2 pcs of AAA rechargeable batteries
- Charge NiMH batteries only
- Safety timer
- One dual colour LED indicator

Charging instructions

1. GP PowerBank Quick 2 can charge 2 or 4 pcs of AA or 2 pcs AAA NiMH rechargeable batteries. AA and AAA cannot be charged at the same time. (Fig. 1)
2. Insert GP NiMH rechargeable batteries in to the battery compartment with the correct polarity positions.
3. Directly plug GP PowerBank Quick 2 into its corresponding AC power outlet for charging.
4. The red LED indicator will light up when charging is in progress. It will turn green when the batteries are fully charged.
5. To ensure the batteries are fully charged, please refer to the charging time table. (Fig. 2)
6. Unplug the charger after charging is completed.

For the best performance and safety, charge only GP NiMH batteries with GP PowerBank Quick 2.

Attention

1. For brand new batteries, 2 or 3 cycles of charging and discharging are required to optimize battery performance.
2. If the batteries are not used for a period of time please recharge them before use.
3. Remove batteries from the electrical device if the device is not going to be used for a long time.
4. It is normal for batteries to become warm during charging.
5. Battery storage temperature: -20°C to 35°C
Charger operation temperature: 0-45°C

Caution

1. Charge only NiMH AA or AAA rechargeable batteries. Charging other types of batteries (e.g. NiCd, Alkaline etc.) may lead to a burst, damage and personal injury.
2. Do not charge other types of batteries such as alkaline, carbon zinc, lithium, rechargeable alkaline or any other kind of batteries not specified. They may leak or burst, causing personal injury and damage.
3. Do not wet, incinerate or disassemble the charger and batteries
4. Do not short circuit batteries.
5. Chargers are for indoor and dry location use only. Do not expose the charger to rain, snow or extreme conditions.

Swedish

GP PowerBank Quick 2

Laddarens egenskaper

- AC100-240V för användning över hela världen
- Utrustad med 2 laddkanaler
- Laddar 2 eller 4 st AA eller 2st AAA laddningsbara batterier
- Laddar endast NiMH batterier
- Säkerhetstimer
- 2-färgad LED indikator

Laddinstruktioner

1. GP PowerBank Quick 2 kan ladda 2 eller 4 st AA eller 2 st AAA NiMH laddningsbara batterier. AA och AAA kan inte laddas samtidigt. (Fig. 1)
2. Placera GP NiMH laddningsbara batterier i laddfacken, i enlighet med batteriernas polaritet.
3. Anslut GP PowerBank Quick 2 i vägguttaget för att starta laddningen.
4. Den röda LED-indikatorn lyser när laddning pågår. LED-indikatorn slår över till grönt när batterierna är fulladdade.
5. För att säkerställa att batterierna laddas upp fullt, vänligen ladda enligt angiven laddtid i tabellen. (Fig.2)
6. Avlägsna laddaren från vägguttaget när laddningen är avslutad.

För bästa prestanda och säkerhet – ladda endast GP NiMH batterier i GP PowerBank Quick 2.

Obs

1. För att uppnå bästa prestanda på helt nya batterier samt batterier som förvarats oanvända en längre tid, vänligen ladda ur och upp dem 2-3 gånger före användning.
2. Om batterierna ej använts under en längre tid, vänligen återuppladda dem före användning.
3. Ta ur batterierna ur den elektriska utrustningen om den ej skall användas under en längre tid.
4. Batterier blir varma under laddning, det är normalt.
5. Laddningstemperatur: 0°C till 45°C
Förvaringstemperatur för batterierna: -20°C till 35°C

Varning

1. Ladda endast NiMH AA och AAA laddningsbara batterier. Laddning av andra typer av batterier (såsom NiCd, Alkaline etc.) kan leda till explosion och åsamka personskada.
2. Blanda ej nya och gamla batterier eller batterier av olika märken eller kapacitet i laddaren.
3. Vät ej ner, tänd på eller plocka isär laddaren eller batterierna.
4. Kortslut ej batterierna.
5. Endast avsedd för inomhusbruk och bruk i torra miljöer. Utsätt ej laddaren för regn, snö eller extrema förhållanden.

Norwegian

GP PowerBank Quick 2

Laderens egenskaper

- AC100-240V for bruk over hele verden
- Utstyrt med 2 ladekanaler
- Lader 2 eller 4 stk AA eller 2stk AAA oppladbare batterier
- Lader kun NiMH batterier
- Sikkerhetstimer
- 2-farget LED indikator

Lade instruksjoner

1. GP PowerBank Quick 2 kan lade 2 - 4 stk AA, eller 2 stk AAA NiMH oppladbare batterier. AA og AAA kan ikke lades samtidig. (Fig. 1)
2. Sett inn GP oppladbare NiMH batterier i laderen. Sjekk polaritetsindikatorene (+/-) for å unngå feil innsetting av batteriene.
3. Sett GP PowerBank Quick 2 i stikkontakten for å starte ladingen.
4. Den røde LED-indikatoren lyser når lading pågår. LED-indikatoren slår over til grønt når batteriene er fulladet.
5. For å være sikker på at batteriene er fullt oppladet, vennligst lad som anvist i ladedtid tabellen. (Fig.2)
6. Ta laderen ut fra stikkontakten når ladingen er avsluttet.

For best ytelse og sikkerhet – bruk kun med GP NiMH batterier i GP PowerBank Quick 2.

Obs:

6. For å oppnå best ytelse på helt nye batterier og batterier som har vært ubrukte over en lengre tid, vennligst lad de ut og opp 2-3 ganger før bruk.
7. Dersom batteriene ikke har vært i bruk over lengre tid, vennligst opplad de igjen før bruk.
8. Ta batteriene ut av det elektriske produktet, dersom de ikke skal brukes på lang tid.
9. Batterier blir varme under lading, det er normalt.
10. Ladingstemperatur: 0°C till 45°C
Oppbevaringstemperatur for batteriene: -20°C till 35°C

Advarsel

6. Lad kun med NiMH AA og AAA oppladbare batterier. Lading av andre typer av batterier (som NiCd, Alkaline etc.) kan lede til eksplosjon, og forårsake person eller material skade.
7. Bland ikke nye og gamle batterier eller batterier av ulike merker eller kapasitet i laderen.
8. Laderen og batteriene må ikke demonteres, utsettes for fukt eller ild.
9. Batteriene må ikke kortsluttes.
10. Kun for bruk innendørs og i tørre miljøer. Laderen må ikke utsettes for regn, snø eller ekstreme værforhold.

Finnish

GP PowerBank Quick 2

Laturin ominaisuudet

- AC100-240V, joka toimii kaikilla mantereilla.
- 2 kpl latauskanavaa
- Lataa 2 kpl tai 4 kpl AA-kokoisia ladattavia akkuja tai 2 kpl AAA-kokoisia ladattavia akkuja
- Lataa vain NiMH-akkuja
- Turva-ajastin
- 1 kaksivärinen LED-valo

Käyttöohjeet

1. GP PowerBank Quick 2 lataa 2 kpl tai 4 kpl AA-kokoisia NiMH-akkuja tai 2 kpl AAA-kokoisia NiMH-akkuja. Älä koskaan lataa samanaikaisesti AA- ja AAA-akkuja. (Kuva 1)
2. Aseta GP NiMH-akut laturiin, tarkista napaisuus.
3. Kytke GP PowerBank Quick 2 pistorasiaan.
4. Punainen LED-valo palaa latauksen ajan. Valo vaihtuu vihreäksi kun akut ovat täynnä.
5. Varmista latausaikataulukosta että akut ovat täynnä. (Kuva 2)
6. Kun akut on ladattu täyteen poista laturi pistokkeesta.

Parhaan tuloksen saamiseksi, lataa ainoastaan GP NiMH-akkuja GP PowerBank Quick 2-laturissa.

Huom!

1. Parhaan tuloksen saamiseksi uusilla akuilla; lataa ja pura ne 2-3 kertaa.
2. Jos akut ovat olleet pitkään käyttämättä, **lataa ne ennen käyttöä.**
3. Poista akut laturista mikäli et aio käyttää niitä pitkään aikaan.
4. Akut lämpenevät latauksen ajan, tämä on täysin normaalia.
5. Latauslämpötila: 0 - 45°C
Akkujen säilytyslämpötila: -20 - +35°C.

Varoitus

1. Lataa laturissa ainoastaan AA- tai AAA-kokoisia NiMH-akkuja. Muuntityypiset tuotteet (esim. alkali NiCd, jne.) voivat räjähtää ja aiheuttaa henkilövahinkoja.
2. Älä lataa laturissa muuntityypisiä paristoja esim. alkali-, ruskokivi- tai litiumparistoja. Ne voivat vuotaa tai räjähtää ja aiheuttaa henkilövahinkoja.
3. **Älä lataa erimerkkisiä ja / tai eri kapasiteetin omaavia akkuja samanaikaisesti.**
4. Älä altista laturia ja akkuja kosteudelle ja tulelle äläkä pura laturia tai akkuja.
5. Käytä laturia ainoastaan kuivissa sisätiloissa. Älä altista laturia sateelle, lumisateelle tai äärimmäisille olosuhteille.
6. **Älä oikosulje akkuja.**

Danish

GP PowerBank Quick 2

Batterioplader egenskaber

- AC100-240V kan anvendes over hele verden
- Forsynet med 2 laderum
- Oplader 2 eller 4 stk. AA eller 2 stk. AAA genopladelige batterier
- Oplader kun batterier af NiMH typen sikkerheds timer
- 1 LED 2 farvet indikator

Opladnings anvisninger

1. GP PowerBank Quick 2 kan oplade 2 eller 4 stk. AA eller 2 stk. AAA NiMH genopladelige batterier AA og AAA kan ikke oplades samtidigt. (Fig. 1)
2. Indsæt GP NiMH genopladelige batterier i laderummet med rigtig polaritet
3. Sæt GP PowerBank Quick 2 i stikkontakten for at starte opladning.
4. Den røde LED indikator vil vise at opladningen er startet. Den skifter til grøn når batterier er fuldt opladede.
5. For at sikre at batterier er fuldt opladede, så venligst se om ladetider. (Fig 2)
6. Afbryd opladeren når opladningen er slut.

For størst ydeevne og sikkerhed, oplad kun GP NiMH batterier med GP PowerBank Quick 2.
--

Obs.

1. For at opnå den bedste ydeevne af helt nye batterier samt af batterier der ikke har været brugt i lang tid, gælder at de skal lades og aflades i 2 til 3 cyklus.
2. Hvis batterierne ikke er brugt i en længere tid, så venligst genoplad dem før end de tages i brug.
3. Fjern batterier fra det elektriske apparat såfremt de ikke skal bruges i længere tid.
4. Det er normalt at batterier bliver varme under opladningen.
5. Opbevar batterier i temperaturer: -20° C to 35° C
6. Oplad kun batterier i temperaturer: 0-45° C

Advarsel

1. Oplad kun NiMH AA eller AAA genopladelige batterier. Opladning af andre typer batterier (som NiCd, Alkaliske etc.) kan føre til eksplosion og følgende personskaade.
2. Bland ikke nye og gamle batterier eller batterier af forskellige kemier og kapacitet, i opladeren.
3. Oplader kan ikke tåle vand og må ikke skilles ad, det samme gælder for batterier.
4. Kortslut ikke batterierne.
5. Oplader er kun for indendørs brug i tørre omgivelser. Udsæt ikke oplader for regn, sne eller ekstreme forhold.